

BRAUN



91070651/XII-19




www.braun.com

Type / Modèle / Modelo 5762



Braun Infolines
Lignes d'assistance Braun
Líneas de información de Braun

English	4, 10
Français	6, 10
Español	8, 10
	12

Thank you for purchasing a Braun product.
We hope you are completely satisfied with
your new Braun shaver.

If you have any questions, please visit

www.service.braun.com or call:

US residents 1-800-BRAUN-11

1-800-272-8611

Canadian residents 1-800-387-6657

Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun.
Nous espérons que vous serez entièrement
satisfait de votre nouveau rasoir Braun.

Si vous avez des questions, veuillez visiter le

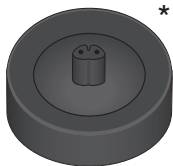
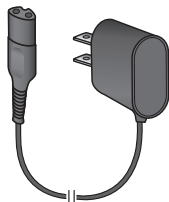
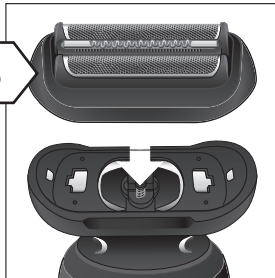
www.service.braun.com ou appeler

Braun Canada : 1-800-387-6657

Gracias por haber comprado un
producto Braun.

Esperamos que quede completamente
satisfecho con su nueva rasuradora Braun.

53B



Type
Modèle
Modelo
5439



02 - PT*



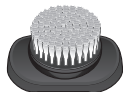
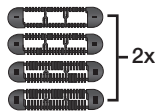
05 - BT*



06 - BDT*



08 - 3DBT*



03 - BR*



*



Type
Modèle
Modelo
5434

*



*



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.



When disconnected, the hand-held part of this shaving appliance may be used in a bath or shower. **For safety reasons this appliance can only be operated cordless.**


DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. The charger unit is not for immersion in water or for use in shower.
2. Do not reach for a charger that has fallen into water. Unplug immediately.
3. Do not place, store or charge the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. This appliance is provided with a special cord set with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it.
6. Do not use an extension cord with this appliance.
7. Unplug this appliance before cleaning.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the power supply has been dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any opening of the appliance.
6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
7. Do not use this appliance with a damaged or broken foil, as serious skin injuries may occur.
8. Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls off, then remove plug from outlet.
9. When plugging to an electrical outlet outside North America, use a plug adapter to match the outlet's pin configuration.
10. **Caution:** The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not disassemble, heat above 100 °C (212 °F), or incinerate.
11. To recharge the battery, only use the detachable power supply provided with this appliance. If the appliance is marked , only use Braun power supplies coded 492-XXXX.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours prendre les mesures de sécurité de base suivantes :

Lire toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.



Lorsqu'elle est débranchée, la partie de cet appareil que l'on tient dans la main peut être utilisée dans le bain ou sous la douche. **Pour des raisons de sécurité, cet appareil ne peut être utilisé avec un cordon d'alimentation.**


DANGER

Pour réduire les risques de choc électrique :

1. Ne pas utiliser le bloc chargeur en prenant son bain ou sa douche.
2. Ne pas toucher l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
3. Ne pas placer, ranger ou recharger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber ou glisser dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas immerger dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
4. Sauf dans le cas d'une recharge, toujours débrancher l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation.
5. Cet appareil comprend un cordon spécial muni d'un dispositif de sécurité intégré assurant une alimentation à très basse tension. Aucune pièce de ce dispositif ne doit être remplacée ou manipulée.
6. Ne pas utiliser de rallonge pour faire fonctionner cet appareil.
7. Débrancher cet appareil avant de le nettoyer.

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure, suivre les directives suivantes :

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (dont des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore ayant peu d'expérience ou de connaissances, à moins que la personne responsable de leur sécurité les supervise ou leur fournisse des directives d'utilisation. Les enfants devraient être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
2. Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais utiliser cet appareil si la prise ou le cordon sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou si le bloc d'alimentation a été échappé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de services autorisé pour qu'il soit examiné et réparé.
4. Tenir le cordon loin des surfaces chauffantes.
5. Ne jamais laisser tomber l'appareil ni insérer d'objet dans les orifices.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur, dans un endroit où des produits en aérosol (vaporisateurs) sont utilisés ni là où l'on administre de l'oxygène.
7. Ne pas utiliser cet appareil si sa grille est endommagée ou brisée; cela pourrait entraîner des blessures graves à la peau.
8. Toujours relier la fiche à l'appareil avant de brancher à la prise électrique.
9. Pour brancher à une prise électrique à l'extérieur de l'Amérique du Nord, utiliser une fiche d'adaptation conforme à la configuration des broches de la prise.
10. **Mise en garde :** La pile qui se trouve dans cet appareil peut causer un incendie ou une brûlure chimique si elle n'est pas utilisée adéquatement. Ne pas la désassembler, l'exposer à des températures supérieures à 100 °C (212 °F) ni la jeter au feu.
11. Pour recharger la pile, utiliser uniquement le cordon d'alimentation spécial fourni avec cet appareil. Si l'appareil comporte la mention -492-C, utiliser uniquement les cordons d'alimentation Braun 492-XXXX.

CONSERVER CES CONSIGNES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben tomar medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.



Si está desconectada, la parte manual de la rasuradora se puede usar en la bañera o en la ducha. **Por razones de seguridad, este aparato solo se puede operar sin el cable.**


PELIGRO

Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica:

1. El cargador no debe sumergirse bajo el agua ni usarse en la ducha.
2. Si el aparato se cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo de inmediato.
3. No coloque, almacene ni ponga a recargar el aparato en lugares donde pudiera caerse o halarse a la bañera o al lavamanos. No coloque o deje caer al agua ni en otros líquidos.
4. Desenchufe siempre el aparato inmediatamente después de usarlo, excepto cuando se esté cargando.
5. Este aparato está equipado con un cable eléctrico especial que tiene integrado un transformador de seguridad de voltaje extrabajo. No cambie ni manipule ninguna de sus piezas.
6. No use extensiones eléctricas con este aparato.
7. Desenchufe este aparato antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (lo cual incluye niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados por una persona que se responsabilice por su seguridad o que la misma les proporcione instrucciones sobre el uso del aparato. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
2. Use este aparato solamente para los propósitos que se describen en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
3. No use este producto si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona debidamente, si se ha caído o dañado, o si el cargador se ha caído al agua. Envíe el aparato a un centro de servicio técnico para su revisión y reparación.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. No lo deje caer ni introduzca ningún objeto en las aberturas de este aparato.
6. No lo use al aire libre ni en lugares donde se estén usando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
7. No use este aparato si las láminas rasuradoras están dañadas o rotas, pues podría causar lesiones graves en la piel.
8. Siempre conecte primero el enchufe al aparato y luego al tomacorriente.
9. Si enchufa el aparato a un tomacorriente fuera de Norteamérica, use un adaptador que se acople a la configuración para pines del tomacorriente.
10. **Precaución:** Este aparato usa una batería que puede ocasionar incendios o quemaduras químicas si se somete a maltratos. No desarme, incinere ni caliente a temperaturas superiores a 100 °C (212 °F).
11. Para recargar la batería, use solamente el cable eléctrico removible que se incluye con el aparato. Si el aparato está marcado -492-C, use solamente cables eléctricos de Braun con el código 492-XXXX.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

English

This product is for household use only.

Caution

Keep power supply and charging stand dry. Do not expose the appliance to temperatures higher than 50° C / 122° F for extended periods of time. The brush (03-BR) must not be used on damaged or irritated skin or on wounds. If skin irritation occurs, discontinue use.

Avoid direct contact with eyes and hairline.

When the distance comb is removed, the trimmer should not be pressed into the skin. Risk of injury! The body trimmer (06-BDT) must only be used with comb attachment in delicate areas.

Important

Do not open the appliance! The built-in rechargeable batteries can only be replaced by an authorized Braun Service center.

Only at the end of the product's useful life, disassemble the rechargeable battery for disposal reasons: Disassemble the housing as shown in the battery removal pictures, remove the rechargeable battery and recycle or dispose of properly, according to local guidelines. **Caution:** Disassembling the appliance will destroy it and invalidate the warranty.

The shaver head needs cleaning under hot running water after each foam or gel usage! The brush needs to be cleaned with cool running water after each usage! Switch the shaver on and rinse until all residues have been removed. For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.

Subject to change without notice.

Français

Ce produit est conçu pour un usage domestique seulement.

Mise en garde

Garder le cordon d'alimentation et le socle de chargement au sec.

Ne pas exposer l'appareil à une température supérieure à 50 °C / 122 ° pendant une période de temps prolongée.

La brosse (03-BR) ne doit pas être utilisée sur une peau endommagée ou irritée ni sur des plaies. En cas d'irritation cutanée, cesser l'emploi. Éviter le contact direct avec les yeux et la naissance des cheveux.

La tondeuse ne devrait pas être pressée sur la peau si le peigne a été retiré. Risque de blessure!

La tondeuse pour le corps (06-BDT) ne doit être utilisée qu'avec le peigne dans les endroits délicats.

Important

Ne pas ouvrir l'appareil! Les piles rechargeables intégrées ne peuvent être remplacées que dans un centre de service après-vente agréé Braun.

Démonter l'appareil uniquement à la fin de sa durée de vie utile afin de retirer la pile rechargeable afin de la jeter : Démonter l'appareil comme illustré sur les indications pour le retrait de la pile, retirer la pile rechargeable et la recycler ou la jeter conformément aux règlements locaux. **Attention :** Le démontage rend l'appareil inutilisable et invalide la garantie.

La tête de rasoir doit être nettoyée sous l'eau chaude après chaque utilisation de mousse ou de gel! La brosse doit être nettoyée sous l'eau froide après chaque utilisation! Mettre en marche le rasoir et rincer jusqu'à ce que tous les résidus soient éliminés. Pour des raisons d'hygiène, ne partagez pas cet appareil avec d'autres personnes.

Sous réserve de modifications sans préavis.

Español

Este aparato está diseñado solo para uso doméstico.

Precaución

Mantenga secos la fuente de alimentación y el soporte cargador.

No exponga el aparato a temperaturas mayores de 50 °C / 122 °F por periodos prolongados.

El cepillo (03-BR) no se debe usar en piel irritada o lesionada o sobre heridas. Si ocurre irritación de la piel, suspenda el uso. Evite el contacto directo con los ojos y la línea de crecimiento del cabello.

Al usar la recortadora sin un peine puesto, no se debe hacer presión sobre la piel.

¡Existe un riesgo de lesiones!
La recortadora para el cuerpo (06-BDT) se debe usar en las zonas delicadas solamente con un peine puesto.

Importante

¡No abra el aparato! Las baterías recargables incorporadas solamente pueden ser reemplazadas por un centro de servicio Braun autorizado.

Desarme la batería recargable solamente al final de la vida útil del producto con el fin de desecharlas. Desarme el armazón como se muestra en las imágenes de instrucciones para retirar la batería, retire la batería recargable y reciclela o deséchela adecuadamente según las normas ambientales locales. **Precaución:** Si desmonta el aparato, lo destruirá y anulará la garantía.

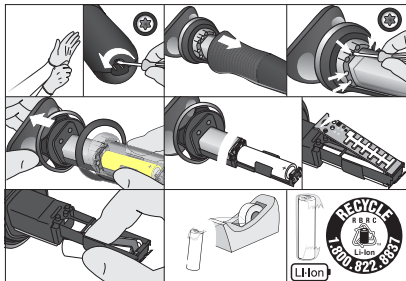
¡Se debe limpiar la rasuradora con agua corriente caliente luego de cada uso con espuma o gel!

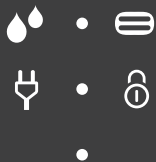
¡Se debe limpiar el cepillo con agua corriente fría luego de cada uso! Encienda la rasuradora y enjuague hasta eliminar todos los residuos.

Por razones de higiene, no comparta este aparato con otras personas.

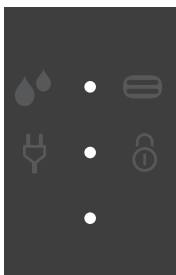
Sujeto a cambios sin previo aviso

EN Battery removal for disposal only
FR Retrait de la pile pour la jeter seulement
ES Desmontaje de la batería solamente para desechar

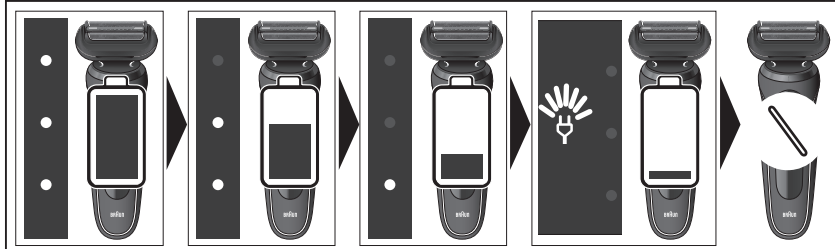


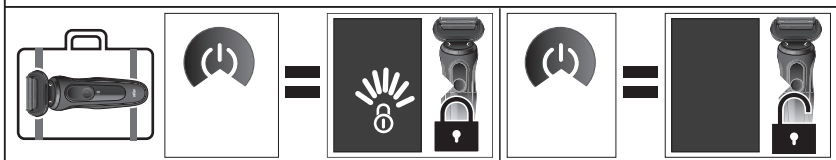
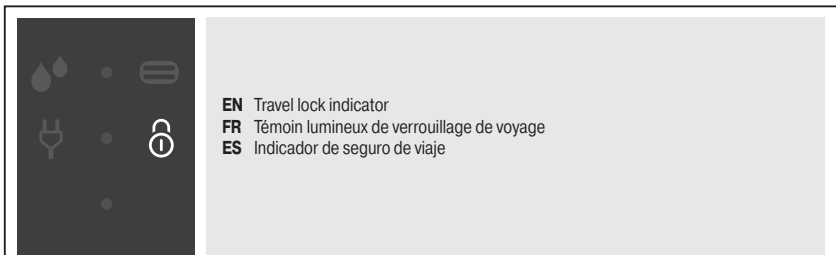
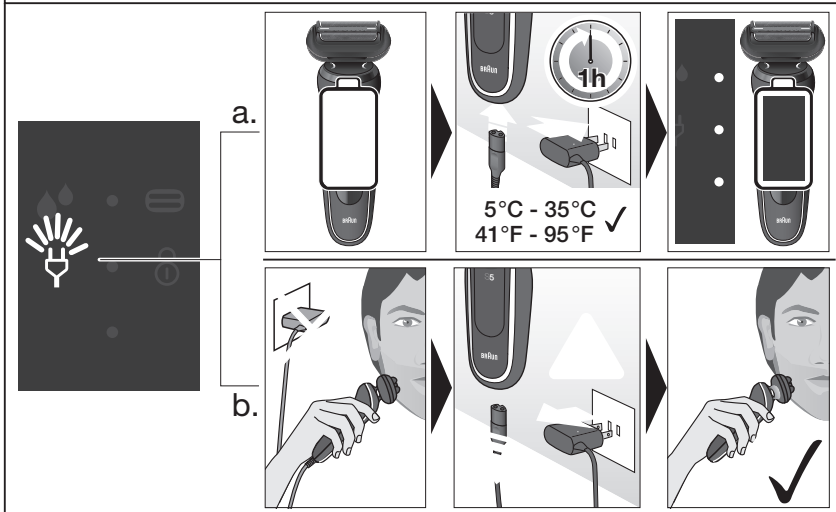
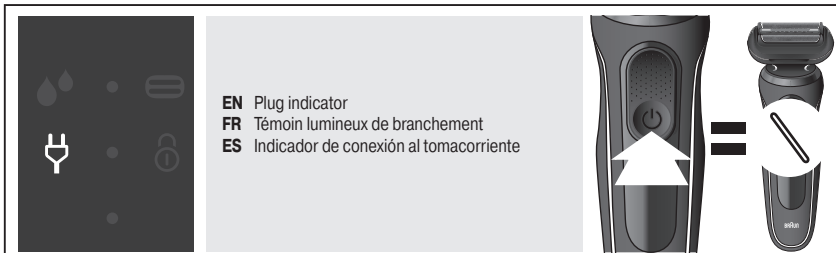


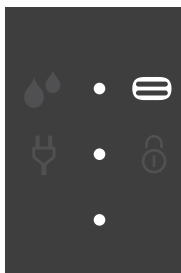
EN Display
FR Écran d'affichage
ES Visualización



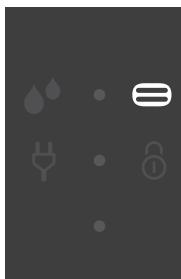
EN Battery indicator
FR Témoin lumineux de charge
ES Indicador del nivel de carga de la batería



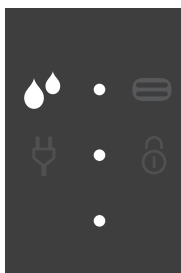
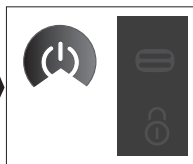
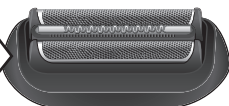




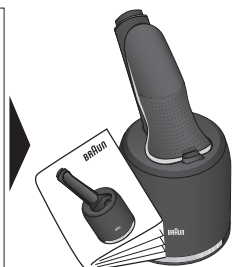
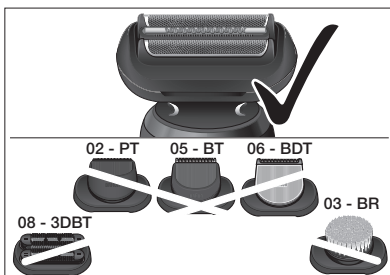
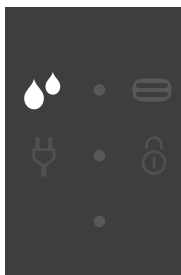
EN Replacement indicator
FR Indicateur de remplacement
ES Indicador de reemplazo



53B



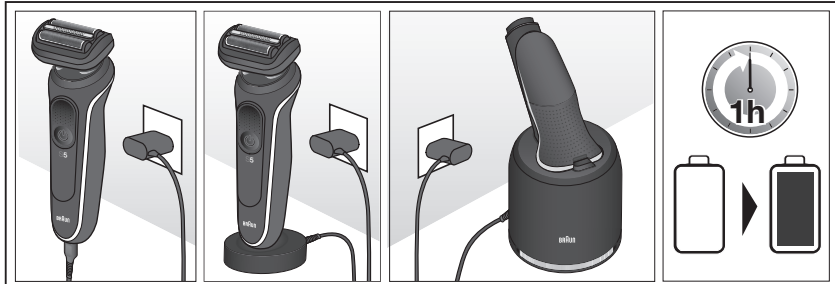
EN Cleaning indicator
FR Indicateur de nettoyage
ES Indicador de limpieza





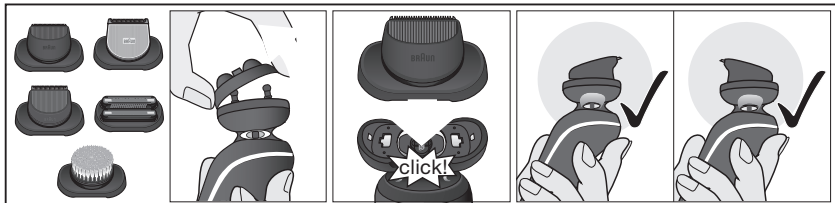
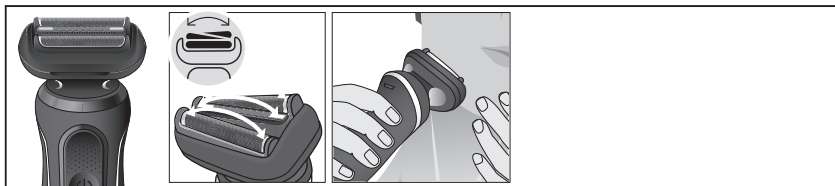
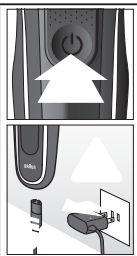
EN Charging
FR Mise en charge du rasoir
ES Recarga

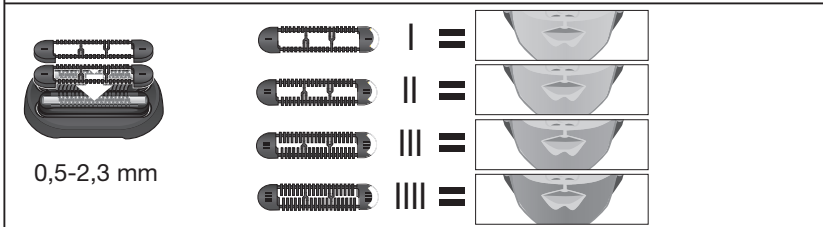
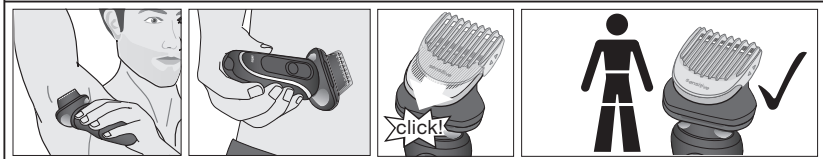
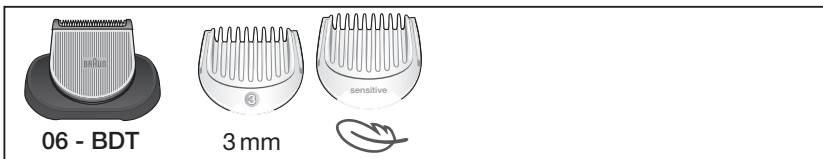
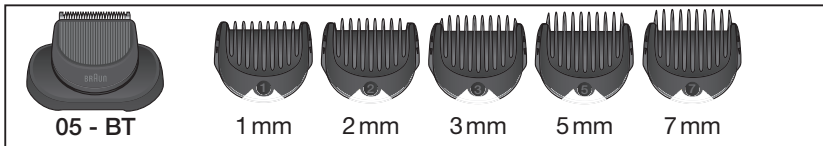
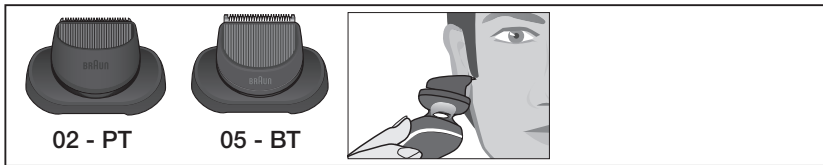
5°C - 35°C ✓
41°F - 95°F ✓

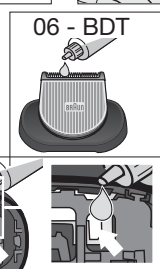
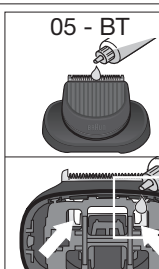
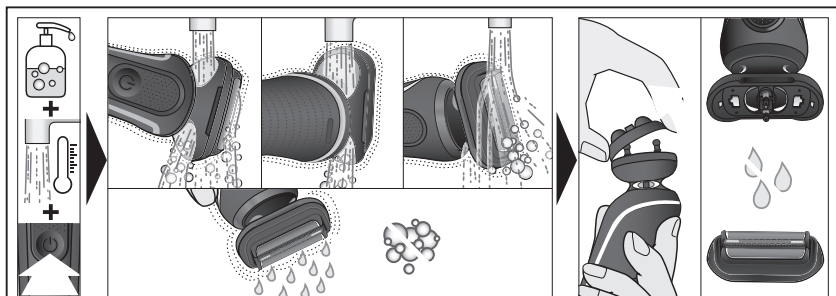
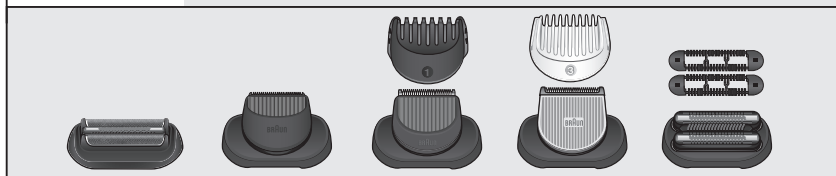
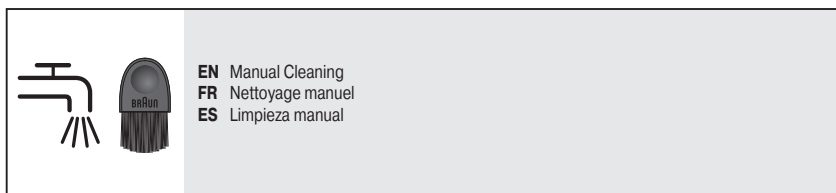
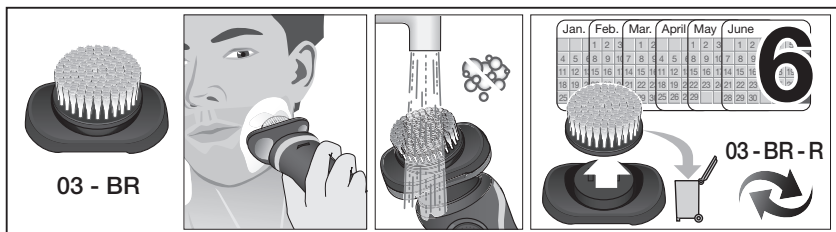


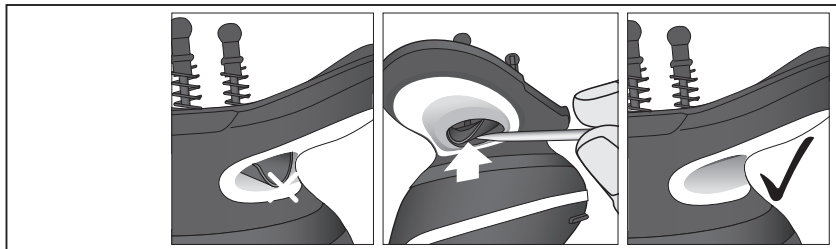
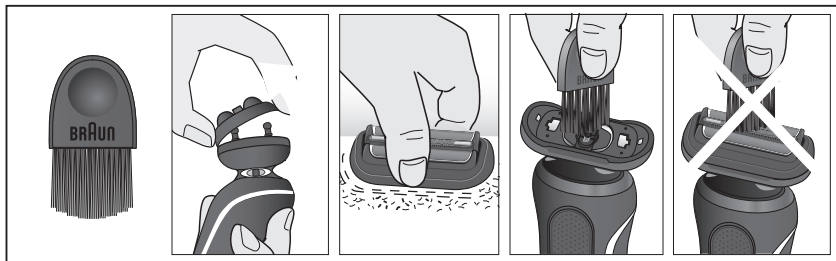
EN Usage
FR Utilisation
ES Uso

15°C - 35°C ✓
60°F - 95°F ✓










EN Battery replacement
FR Remplacement des piles
ES Reemplazo de la batería

www.service.braun.com



How to obtain service in the USA

Should your Braun product require service, please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
Pack the product well.
Ship the product prepaid and insured (recommended).
Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts and accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.

Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

To speak to a Braun Consumer Service Representative:

Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

How to obtain service in Canada

Should your Braun product require service, please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
Pack the product well.
Ship the product prepaid and insured (recommended).
Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts & accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.

Please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

To speak to a Braun Service Representative:

Please call 1-800-387-6657.

FOR USA ONLY

2 year limited warranty (foil and cutter block excluded)

Braun warrants this Braun shaver (except foil and cutter block) to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the shaver exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge.

Please call 1-800-Braun 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

This warranty does not cover foil and cutter cassette or damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, normal wear, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 2 YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

FOR CANADA ONLY

2 year limited warranty (foil and cutter block excluded)

In the event a Braun Shaver fails to function within 2 years from date of purchase, because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada, will, at its option, either repair or replace the unit without additional charge to the consumer.

This guarantee does not cover any product, which has been damaged by dropping, tampering, wrong current, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse, kinks in the shaver foil as well as the normal wear of the shearing parts.

Exclusion of Warranties: The foregoing warranty is the sole warranty offered by Braun Canada. Braun Canada hereby disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any particular purpose. In no event will Braun Canada be responsible for consequential damages resulting from the use of this product.

Comment obtenir des services au Canada

Si ce produit devait avoir besoin d'un service après-vente, composez le 1-800-387-6657 et on vous référera au centre de services autorisé Braun le plus près de chez vous ou visiter le www.service.braun.com.

Pour obtenir des services :

- A. Apportez le produit au centre de services Braun autorisé de votre choix, ou;
- B. Expédiez le produit au centre de services Braun autorisé de votre choix.
Emballer le produit correctement.
Envoyez le produit port payé et assuré (recommandé).
Inclure une copie de votre preuve d'achat afin de vérifier la couverture de la garantie, s'il y a lieu.

Pour obtenir des pièces originales Braun et des accessoires :

Communiquez avec un centre de services autorisé Braun.
Pour connaître le centre de services autorisé Braun le plus près de chez vous, veuillez composer le 1-800-387-6657 ou visiter le www.service.braun.com.

Pour joindre un représentant du service à la clientèle Braun :

Veuillez composer le 1-800-387-6657.

POUR LE CANADA SEULEMENT

Garantie limitée de 2 ans

(à l'exclusion de la grille de rasage et du bloc-couteaux)

Advenant un défaut de fonctionnement d'un rasoir Braun survenant au cours de la période de deux ans suivant la date d'achat, en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, et pourvu que le consommateur retourne l'appareil à un centre de services autorisé, Braun Canada se réserve le choix de le réparer ou de le remplacer, sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur.

La présente garantie ne couvre pas tout produit endommagé par une chute, une modification, l'utilisation d'un courant inapproprié, un entretien ou des tentatives d'entretien par des centres de services non agréés, un usage impropre ou abusif, des anomalies dans la grille de rasage ou par l'usure normale des pièces de la tondeuse.

Exclusion des garanties : La présente garantie est la seule garantie offerte par Braun Canada. Par la présente, Braun Canada rejette toute garantie implicite à l'égard de la qualité marchande ou de l'aptitude à des fins particulières. En aucun cas Braun Canada ne sera tenue responsable des dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit.

Cómo obtener servicio técnico en EE. UU.

En caso de que su producto Braun requiera servicio técnico, llame al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad o visite www.service.braun.com.

Para obtener servicio de reparación:

- A. Lleve el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección, o
- B. Envíe el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección. Empaque bien el producto y envíelo por correo prepago y asegurado (opción recomendada).
Incluya una copia del comprobante de compra para corroborar la cobertura de la garantía, si corresponde.

Para obtener accesorios y repuestos originales Braun:

Comuníquese con un Centro de Servicio Braun autorizado.
Sírvese llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad o visite www.service.braun.com.

Para hablar con un representante de atención al consumidor de Braun:

Sírvese llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611).



Please note down the suggested replacement date (in 18 months from now) below replacement part reference number.

53B

	/		/				
--	---	--	---	--	--	--	--

FR Veuillez noter la date de remplacement suggérée (dans les 18 mois à partir de maintenant) sous le numéro des pièces essentielles.

ES Apunte la fecha de reemplazo recomendada (18 meses a partir de hoy) bajo el número de serie de las piezas.